

Informations d'Autriche

N° 24/07

POLITIQUE INTÉRIEURE | EUROPE

La ministre Berger : Mesures contre la violence
à l'encontre d'enfants

EUROPE | INTERNATIONAL

Le chancelier Gusenbauer signe le traité modifi-
catif à Lisbonne

ECONOMIE

Pronostic conjoncturel de l'OCDE : L'Autriche
reste stable

CULTURE | MÉDIAS | SCIENCE

Distinction posthume pour Hrant Dink à la Chan-
cellerie fédérale

POLITIQUE SPORTIVE

Coupe d'Europe : Markus Rogan & Co - Nageurs
autrichiens magiques

Notre service aux lecteurs : informé plus rapidement et avec encore
plus d'actualité via e-mail. Demander maintenant gratis sous :

www.bundeskanzleramt.at/aktuell

**L'équipe de rédaction
souhaite à tous ses fidè-
les lectrices et lecteurs
une heureuse année
2008 dans la paix !**

La ministre Berger : Mesures contre la violence à l'encontre d'enfants

Face aux cas ébruités depuis peu de sévices graves à enfants, la ministre de la Justice Maria Berger a présenté un paquet de mesures contre la violence à l'égard d'enfants devant perfectionner aussi bien la procédure pénale que le droit pénal et civil. On prévoit notamment des « obligations de dénonciation uniformes, cohérentes et rigoureuses » pour toutes les professions ayant affaire à des enfants lors de soupçon de violence à l'égard d'enfants. Actuellement, seuls les services de police administrative sont tenus de signaler des cas de sévices suspectés. Dorénavant, les services d'assistance aux jeunes, les écoles, les jardins d'enfants et l'administration de la santé publique seront soumis à cette obligation. Différentes dispositions juridiques s'appliquent en outre actuellement aux différentes catégories professionnelles : Les médecins doivent p. ex. se conformer à la loi sur les médecins et ne sont pas tenus de dénoncer des incidents dans le milieu familial si une coopération exclusive avec le service d'assistance aux jeunes semble indiquée pour protéger le bien-être de la victime. On avait créé cette exception pour que les parents ou la famille ne craignent pas de mener des enfants blessés à l'hôpital. M^{me} Berger précisa les mesures prévues dans une conférence de presse le 12 décembre : Outre un élargissement et une harmonisation de l'obligation de dénonciation en cas de sévices à enfants, des procureurs spécialisés doivent servir d'interface et protéger les enfants contre de nouveaux actes de violence dans leur « entourage social ». Les détails de la nouvelle obligation de dénonciation ne sont toutefois pas encore fixés. L'essentiel dans l'amendement à la loi est la question du choix du bon moment pour signaler un cas à la police. « La sécurité de la victime doit en premier lieu être garantie », souligna M^{me} Berger. Les dispositions pénales en matière de voies de faits sur mineurs ou de délaissement d'enfants et de personnes sans défense (art. 92 Code pénal) doivent être élargies. Des améliorations pour les victimes sont aussi prévues dans les procédures pénales et civiles : Les tribunaux devront pouvoir reporter l'audience principale et ne procéder tout d'abord qu'à une « instruction urgente » si ceci sert à ménager la victime. M^{me} Berger rappela que la justice pénale a subi ces dernières années une

métamorphose radicale par la reconnaissance et l'implication de la victime et de ses droits. Il ne faut toutefois pas seulement se concentrer sur les cas connus jusqu'ici mais surtout s'intéresser aux victimes dont la justice et la police ignorent le sort, souligna la Ministre de la Justice. ■

Droit humains : La ministre Bures contre la violence dans la famille

A l'occasion de la Journée internationale des droits humains (10 décembre), la ministre à la Condition féminine Doris Bures a dénoncé la violence familiale comme l'une des violations les plus fréquentes des droits humains : Une femme sur cinq est victime de violence domestique, la police doit intervenir jusqu'à 20 fois par jour à cause de violence familiale. La ligne assistance aux femmes contre la violence masculine enregistre 55 appels par jour. En 2006, 3.143 femmes et enfants ont cherché refuge dans 25 maisons et logements d'accueil de femmes autonomes autrichiens. « La violence familiale n'est pas un phénomène marginal », dit M^{me} Bures, qui exhorte la société toute entière à « ouvrir les yeux au lieu de détourner le regard ». La violence domestique contre les femmes est aussi une « forme de violence psychologique contre les enfants », souligna la Ministre. Etre témoin de violences contre leur mère porte un préjudice grave aux enfants. M^{me} Bures évoqua dans ce contexte l'actuelle campagne « Amoureuse, fiancée, battue » destinée à sensibiliser à l'injustice et à populariser la ligne d'assistance pour les femmes contre la violence masculine - 0800/222 555 - qui est gérée par les Maisons autonomes pour femmes et est un des premiers points de contact pour les victimes de violence. ■

Le Fonds climatique soutient des projets avec 45 millions d'euros

Les Fonds climatique et énergétique autrichien nouvellement fondé a approuvé jusqu'ici des aides se montant à 45 mio. d'euros pour 150 projets. 50 mio. d'euros sont disponibles pour 2007, 500 mio. d'euros jusqu'en 2010, destinés respectivement pour un tiers à la recherche, à la pénétration du marché et aux transports. ■

La ministre de la Justice Berger : « Le pouvoir judiciaire ne peut pas agir seul dans le domaine hautement sensible de la prévention de la violence pour la protection des enfants. Une coopération étroite avec les écoles, les jardins d'enfants, les services d'assistance à la jeunesse et les hôpitaux est importante. »

La ministre à la Condition féminine Bures : « La violence dans la famille n'est pas un phénomène marginal et la société est appelée à ouvrir les yeux au lieu de détourner le regard. »

Ligne d'assistance pour les femmes contre la violence masculine : 0800/222 555

Le chancelier Gusenbauer signe le traité modificatif à Lisbonne

Les chefs d'Etat et de gouvernement européens ont signé le 13 décembre à Lisbonne le Traité modificatif (« Traité de Lisbonne ») dans une cérémonie solennelle. Ceci a clôturé après l'échec de la Constitution de l'UE (2005) un processus délicat de restructuration de l'Union européenne et a fixé les réformes correspondantes. Le chancelier fédéral Alfred Gusenbauer et la ministre des Affaires étrangères Ursula Plassnik ont signé le traité pour l'Autriche. Les 27 Etats de l'UE doivent désormais ratifier le traité. En Autriche, ceci est assuré comme dans la plupart des Etats membres par le Parlement, un référendum sur le document n'est prévu jusqu'ici qu'en Irlande. Le Traité de Lisbonne doit entrer en vigueur en janvier 2009. Pour le chancelier Gusenbauer, le traité est un « pas important » pour l'Autriche. M. Gusenbauer rappelle qu'il faut dire clairement : « La voie européenne a été bénéfique pour l'Autriche ». Le pays a profité de son appartenance à l'UE et est « le principal gagnant de l'élargissement ». Le traité lui-même est un « perfectionnement de l'Union européenne » à l'instar des traités de Maastricht, d'Amsterdam et de Nice, que le Parlement autrichien a tous ratifiés. Donc ceci « continue à être la bonne voie », étant donné que la décision de principe de l'appartenance de l'Autriche à l'UE a été prise à une grande majorité lors d'un référendum, souligna M. Gusenbauer. Le nouveau traité stipule notamment qu'il y aura désormais un président du Conseil de l'UE nommé pour deux ans et demi, un « Haut représentant » de la politique extérieure et de sécurité ainsi qu'une commission de l'UE réduite. Les droits de codécision du Parlement européen sont élargis. Pour une décision majoritaire, il faut à partir de 2014 qu'au moins 55 % des Etats représentant 65 % de la population de l'UE votent pour. Il sera à l'avenir plus facile pour les Parlements nationaux de rejeter des propositions de lois de la Commission. Chaque Etat pourra continuer à décider de façon souveraine de ses ressources d'eau ou de coopérations militaires plus étroites. Le sommet informel des chefs d'Etat et de gouvernement à Bruxelles le lendemain de la signature solennelle du traité délibéra notamment de la question du Kosovo. Il fut décidé de créer une mission comptant env. 1.800 personnes pour

l'instauration du système judiciaire et administratif au Kosovo. M. Gusenbauer évoqua dans ce contexte le « rôle responsable » de l'Autriche et sa participation envisagée à la mission. L'UE sera « largement unanime » sur la question d'une éventuelle reconnaissance de l'indépendance du Kosovo ; le Chancelier donna à entendre que l'Autriche pourrait compter parmi les pionniers. ■

Sommet UE-Afrique : L'Autriche candidate au Conseil de sécurité

Le chancelier Alfred Gusenbauer et la ministre des Affaires étrangères Ursula Plassnik profitèrent de leur participation au Sommet UE-Afrique à Lisbonne le 8 décembre pour solliciter l'appui à la candidature de l'Autriche pour un siège non permanent au Conseil de sécurité de l'ONU pour la période 2009/10. Le Chancelier fédéral se montra satisfait des réactions : « On nous manifesta beaucoup de sympathie ». Des entretiens bilatéraux avec des représentants de nombreux Etats africains figuraient au programme. M. Gusenbauer justifia la participation de l'armée fédérale à la mission de l'UE au Tchad en rappelant l'engagement humanitaire traditionnel de l'Autriche et de l'Union européenne. Il s'agit d'assurer une chance de survie à des centaines de milliers de personnes. ■

Elargissement le plus grand de la zone Schengen

Les contrôles aux frontières de Hongrie, de Tchéquie, de Slovaquie, de Slovénie, de Pologne, d'Estonie, de Lettonie, de Lituanie et de Malte seront levés le 21 décembre. Le ministre de l'Intérieur Günther Platter déclara que les nouvelles frontières extérieures de l'UE étaient « bien protégées ». Des mesures de sécurité et des contrôles dans la région frontalière et des accords de police avec les Etats voisins de l'Autriche continueront à garantir la sécurité. De plus, l'intervention d'assistance de l'armée fédérale sera prolongée. Dans le quotidien « Die Presse » (14/12), M. Platter souligna les avantages de l'élargissement de Schengen, p. ex. la disparition des temps d'attente aux frontières et les chances offertes à l'économie autrichienne. ■

Le chancelier fédéral Gusenbauer : « Le Traité de Lisbonne est un pas important pour l'Autriche. Notre pays a profité jusqu'ici de l'appartenance à l'UE et est le principal gagnant de l'élargissement. »

Pronostic conjoncturel de l'OCDE : L'Autriche reste stable

Pour cette année, la Banque nationale autrichienne (OeNB) s'attend à une croissance économique de 3,3 % du PIB, de sorte que l'Autriche a atteint le zénith conjoncturel en 2007. Avec ce résultat, l'OeNB se situe dans son pronostic de décembre présenté récemment au-dessus de la valeur de juin (3,2 %). La Banque nationale a toutefois révisé en même temps à la baisse ses pronostics de croissance pour 2008 et 2009 et escompte en outre pour la totalité de l'année 2007 une inflation nettement supérieure : au lieu de 1,7 % à l'origine désormais 2,1 %. Ceci est dû à la hausse des prix des denrées alimentaires, de l'énergie, de l'eau et de l'habitat ainsi que des transports, déclara le directeur de l'OeNB Josef Christl le 11 décembre devant des journalistes. En 2008, la valeur doit même monter à 2,4 %, par contre retomber au-dessous de 2 % à partir de 2009. La croissance réelle restera pourtant robuste par rapport à la moyenne internationale : Pour 2008, on escompte une augmentation de 2,5 % (estimation de juin : 2,7 %), pour 2009 de 2,3 %. Les problèmes sur le marché immobilier américain et les turbulences qu'ils entraînent sur les marchés financiers internationaux, en particulier le marché monétaire, ont pesé sur les perspectives de croissance, déclara M. Christl. La croissance économique autrichienne repose comme jusqu'ici surtout sur les exportations, la consommation privée reste problématique. La situation sur le marché de l'emploi est toujours bonne malgré le fléchissement conjoncturel. Pour 2008, l'OeNB s'attend à un plancher du taux de chômage de 4,2 % (définition d'Eurostat) après 4,3 % en 2007 et 4,7 % en 2006. Pour 2009, elle prédit une légère augmentation à 4,3 %. Cette valeur est proche du plein-emploi, dit le directeur de l'OeNB. L'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) basée à Paris prédit elle aussi des valeurs stables pour l'Autriche, bien qu'également corrigées à la baisse. Pour 2008 et 2009, elle pronostique une augmentation solide du PIB de 2,5 % par an (2,6 %). ■

Le chômage continue à diminuer

En novembre, le chômage a diminué en Autriche pour la 21^e fois de suite : A la fin du mois,

223.610 demandeurs d'emploi étaient inscrits, 3,5 % de moins qu'en novembre 2007. En même temps, le nombre d'emplois vacants signalés a augmenté de 2,7 % à 33.280. ■

M. Gusenbauer : Accroître le développement économique

Le 12 décembre, à l'occasion de la nomination de nouveaux membres du comité économique aménagé auprès de la « Statistik Austria », le chancelier Alfred Gusenbauer souligna que les entrepreneurs autrichiens apportaient une contribution décisive à la force de l'économie du pays. L'économie autrichienne croît actuellement davantage que la moyenne de la zone euro, quant au nombre de chômeurs, on connaît la réduction la plus forte depuis 25 ans. « L'Autriche est aujourd'hui en quatrième place au sein de l'UE quant à sa force économique par habitant. Une nouvelle amélioration de notre position s'annonce déjà », dit M. Gusenbauer. Ceci est le résultat commun de l'économie et de la politique du pays. A l'avenir, il s'agira davantage de ce que l'Autriche se transforme d'un « preneur de technologie » en un « donneur de technologie ». Ce « bond qualitatif » est un grand défi. Le Gouvernement fédéral a par conséquent organisé un sommet d'innovation pour intensifier la recherche et le développement. « C'est là notre seule chance de nous affirmer durablement dans la concurrence internationale », dit le Chancelier. ■

Autos écologiques - bonus fiscal

La réforme de la taxe à la consommation normale (NoVA ; rattachement du taux fiscal à la consommation de carburant) a été approuvée le 5 décembre par le Conseil des ministres. L'écologisation prévoit à partir de juin 2008 un système de bonus-malus pour voitures neuves et doit offrir ainsi des incitations fiscales accrues à l'acquisition de voitures neuves en particulier écologiques. Les véhicules de plus de 180 grammes d'émission de CO₂ au kilomètre payent un malus de 25 euros par gramme dépassant ce plafond, pour les voitures de moins de 120 grammes d'émissions de CO₂ il y a un bonus de 300 euros. A partir de janvier 2010, un malus de 25 euros est déjà payable pour les voitures à partir de 160 grammes au kilomètre. ■

Le chancelier fédéral Gusenbauer : « L'Autriche se situe aujourd'hui en quatrième place au sein de l'UE quant à la force économique par habitant. Une poursuite de l'amélioration de notre position s'esquisse déjà. »

Distinction posthume pour Hrant Dink à la Chancellerie fédérale

A l'occasion de la Journée des droits humains, la veuve de Hrant Dink Rakel s'est vu remettre deux prix prestigieux à la Chancellerie fédérale à Vienne: Le Prix anniversaire PaN (Partenaires de toutes les nations) décerné par la Confédération des sociétés austro-étrangères et la nomination de Hrant Dink par l'Institut international de la presse comme « Héros de la liberté de la presse dans le monde 2007 ». Ce journaliste turc d'origine arménienne, rédacteur en chef du quotidien bilingue « Agos », a été assassiné en pleine rue à Istanbul en janvier 2007. Dans ses travaux, essais et commentaires, il traitait fréquemment de l'histoire arménienne, p. ex. de l'expulsion et l'extermination, largement niée officiellement, de plus d'un million d'Arméniens vivant en Turquie pendant la première guerre mondiale. Ceci lui a valu de nombreux procès avant d'être assassiné par des nationalistes. Dans son discours, Heidrun Silhavy, Secrétaire d'Etat à la politique régionale et à la réforme administrative, qui remit le prix à Rakel Dink au nom du chancelier fédéral Alfred Gusenbauer, souligna la nécessité d'une meilleure protection des minorités en Turquie. Un article du code civil qui inflige une peine à des critiques pour « insulte à l'identité turque » est indigne d'un Etat civilisé. Il faut bien sûr aussi dire que « la Turquie est un pays où des élections démocratiques ont lieu et où l'influence de l'armée semble être en régression ». Dans le contexte des aspirations d'Ankara à une adhésion à l'UE, M^{me} Silhavy estime que la Turquie sera jugée d'après l'attitude de la majorité parlementaire à l'égard des minorités ethniques et religieuses. La négation du génocide arménien, pour ainsi dire un symbole de problèmes *structurels* de droits de l'homme et de minorités non résolus, est un des principaux obstacles au rapprochement de la Turquie à l'Europe. « Avec l'octroi des prix à Rakel Dink à l'occasion de la Journée des droits humains, j'espère apporter une contribution à ce que la patrie de Rakel et Hrant Dink se dirige vers un avenir plus humain », dit la Secrétaire d'Etat. Rakel Dink remercia du « respect consolateur et encourageant manifesté à l'égard de son époux ». Dans la « Fondation Hrant Dink », on s'efforcera de « maintenir en vie ses idéaux ». Arat Dink, un fils du couple, également rédacteur d'« Agos »,

séjourne actuellement à l'étranger chez des parents – après une condamnation aux termes de l'article incriminé du code pénal. Mais son fils retournera en Turquie, déclara Rakel Dink à l'Austria Presse Agentur (APA). Des remerciements furent également adressés lors de la cérémonie à la fédération PaN et plus particulièrement à son président Claus Walter, qui s'est engagé pour l'octroi du prix anniversaire à Hrant Dink et pour sa cause. 50 représentants de sociétés austro-étrangères ont assisté à la cérémonie fort émouvante. PaN est placé sous le haut patronage du président fédéral Heinz Fischer et regroupe entre-temps 112 amicales – la première, austro-soviétique, fut fondée en juin 1945 –, qui pratiquent le « dialogue des religions et des cultures », dit M^{me} Silhavy. L'ex-vice-maire de Vienne Sepp Rieder, président de la Société austro-israélienne, souligna l'attachement des membres du PaN à la Charte des droits de l'homme des Nations Unies, dont l'importance croît précisément « avec le déclin du beau fixe diplomatique ». ■

Vienne : Le président fédéral Heinz Fischer accueille Peter Handke

Peter Handke, l'écrivain autrichien le plus éminent de notre époque, aussi remarquable en tant que traducteur, réalisateur de films et scénariste, controversé à cause de son attitude à l'égard du conflit relatif à l'ex-Yougoslavie, a célébré son 65^e anniversaire le 6 décembre. Le président fédéral Heinz Fischer saisit cette occasion pour inviter l'auteur, qu'il estime beaucoup, à un petit-déjeuner le 10 décembre à la Hofburg de Vienne. Il est fort possible que l'auteur, qui vit dans la banlieue parisienne de Chaville, eût eu d'autres raisons de séjourner à Vienne. La Bibliothèque nationale autrichienne (ÖNB) a acquis récemment avec l'appui du Ministère fédéral de l'Education, de l'Art et de la Culture, la « succession de Handke de son vivant » – manuscrits autographes, notes, collections de matériel des deux dernières décennies, notamment pour son roman « Mon Année dans la baie de personne ».

Les théâtres viennois Burgtheater et Akademie-theater rendirent eux aussi hommage à Handke : L'Akademietheater joue « La Trace des égarés » et a exécuté pour la dernière fois « Blues souterrain » ; au Kasino du Burgtheater, Kirsten Dene et Markus Meyer donnèrent lecture d'extraits du « Malheur indifférent », le groupe « Kante », qui a déjà fourni à plusieurs reprises de la musique pour des pièces de Handke, donna ensuite un concert. Jusqu'au 7 janvier, les Archives du film Austria présentent un programme consacré à Peter Handke, Wim Wenders et Erika Pluhar. La Maison de la culture de la radio de l'ORF a présenté un livre d'interviews avec un entretien entre Handke et Michael Kerbler. Plusieurs livres de l'auteur qui écrit de toute évidence sans relâche paraissent aux éditions Suhrkamp à Francfort, entre autres « La Nuit morave ». Ce roman est une variation de « Mille et une nuits », dans laquelle des « personnes au bord d'une rivière se racontent ce qui a été et ce qui sera », dit l'auteur. En outre « Mes panneaux topographiques – Mes panneaux historiques », une collection de propos sociopolitiques, et « Vie sans poésie », poèmes de quatre décennies. ■

Distinctions pour films scientifiques et didactiques autrichiens

Dans le cadre d'un festival européen de quatre jours du film didactique et scientifique à Vienne, quatre films ont été distingués. Le prix principal « Meilleur film scientifique » a été octroyé au Danois Lars Becker-Larsen pour « The Copenhagen Interpretation », qui décrit la querelle philosophique déclenchée par la théorie de Niels Bohr. Le chercheur danois affirma – nous simplifions largement : Nous ne pouvons voir le monde que si nous le mesurons. Du matériel d'archives hors du commun et des interviews avec des physiciens de renom, notamment le physicien expérimental viennois Anton Zeilinger, constituent la charpente du film. Une synthèse de la psychanalyse et du film fut considérée comme « Meilleur thème scientifique ». Julia Riedhammer de Berlin montre dans son film « Lumière dans des pièces obscures. Psychanalyse et cinéma » des prises de vues du début du 20^e siècle visualisant des rêves. Deux travaux autrichiens plurent également au jury : Clara Lehnfeld fut distinguée dans la catégorie « Meilleur film indépendant ». Dans son film « L'observateur et sa réalité », elle

explique le comportement de quanta. « Le voyage au berceau de l'Europe » de Petrus van der Let fut distingué comme « Meilleur film didactique ». Son exploration filmique des mythes d'Homère révèle aussi un chapitre fascinant de l'archéologie autrichienne. 16 films parmi plus de 40 soumissions de toute l'Europe avaient été nominés pour le concours. En 2008, le festival aura de nouveau lieu dans la dernière semaine de novembre. ■

La microbiologiste Schroeder professeur à l'Université de Vienne

La microbiologiste viennoise Renee Schroeder a maintenant tout de même réussi à percer le « plafond de verre » qui freine les femmes dans leur carrière scientifique et qu'elle a critiqué à plusieurs reprises. Elle fut nommée professeur permanent de biochimie d'ARN à l'Université de Vienne. M^{me} Schroeder était professeur extraordinaire depuis 1995 et obtint en 2006 un contrat de professeur à terme. Renee Schroeder, née au Brésil en 1953, lauréate du Prix Wittgenstein 2003, dirige depuis 2005 le département de biochimie des Laboratoires Max F. Perutz de l'Université de Vienne et est vice-présidente du Fonds scientifique FWF. Son travail scientifique se concentre sur l'ARN, une molécule semblable au porteur de l'information génétique ADN (contrairement à l'ADN bicaténaire, l'ARN est monocaténaire) responsable dans la cellule de la traduction de l'information génétique en protéines. Une autre femme a d'ailleurs réussi début décembre à percer le « plafond de verre » : La juriste Brigitta, née à Graz en 1972, a accédé à une chaire de droit civil à la Faculté de droit. ■

Un Ennio Morricone ombrageux et son orchestre fascinent Vienne

Il y a longtemps que l'Oscar d'honneur pour l'ensemble de sa carrière lui était dû : Le compositeur italien Ennio Morricone, 79 ans, l'a reçu en février 2007. Il a composé plus de 500 pistes sonores de films, qui donnent à beaucoup d'entre eux – dont des chefs-d'œuvre de Sergio Leone, Pier Paolo Pasolini ou Bernardo Bertolucci – un accent tout particulier. L'élégant maestro romain a dirigé à dirigé à la Stadthalle de Vienne

un pot-pourri de son œuvre impressionnant. L'orchestre, la Roma Sinfonietta, comptait 120 musiciens. Outre un grand groupe de cordes et de vents, deux harpes, un marimba, un piano, un keyboard, une batterie ainsi qu'une guitare électrique et une guitare basse se trouvaient aussi sur la scène, en partie complétés par un chœur de 80 personnes. Des crescendi vigoureux alternaient avec des éléments de jazz swingants – par exemple dans la musique pour « Once Upon a Time in America ». Il n'y a guère d'autre compositeur de notre époque à oser un tel style dans la musique absolue depuis le romantisme tardif. Morricone dit au périodique culturel viennois « Falter » : « Si je dirigeais des œuvres d'autres compositeurs, Johann Strauss compterait certainement parmi eux. De même que Schönberg, Webern et Alban Berg ». Pour son enterrement, cet homme ombrageux souhaiterait le finale de sa musique pour le film de Roland Joffé « Mission » (avec Robert De Niro et Jeremy Irons). Les 7.000 auditeurs au premier et seul concert de Morricone à Vienne se montrèrent complètement enthousiastes – et le maestro semblait sourire. ■

Prix Böll pour Christoph Ransmayr

L'auteur Christoph Ransmayr, 53 ans, né à Wels (Haute-Autriche), s'est vu décerner à Cologne le Prix Heinrich Böll. Le jury rendit hommage à sa « conscience esthétique de la forme incomparable dans la littérature allemande qu'on ne peut classer sous aucune mode littéraire et qui fascine pourtant un public nombreux ». Ransmayr profita de son discours de remerciement pour poser, « tout à fait dans la tradition de Heinrich Böll », des questions sur la justification de la guerre d'Irak et sur les motifs du président américain George W. Bush. Son éloge fut prononcé par Sigrid Löffler. Vivant aujourd'hui à West Cork (Irlande), il est considéré comme l'un des grands écrivains de sa génération: Son premier roman fabuleux, « Les Effrois de la glace et des ténèbres » (1984) décrivait l'expédition polaire austro-hongroise dirigée par Payer et Weyprecht. Avec son roman sur Ovide « Le Dernier des mondes » (1988), il devint un « éminent auteur de la post-modernité » – déclara le jury du Prix Bertolt Brecht. Avec son roman « La Montagne volante » (2006), il mène les lecteurs non seulement dans sa patrie d'élection irlandaise, mais aussi au Tibet. ■

Coop Himmelb(l)au au MAK

Au Musée d'art appliqué de Vienne (MAK), l'exposition « COOP HIMMELB(L)AU. Beyond the Blue » fut inaugurée avec plus de 2.300 visiteurs – en tout premier lieu le président fédéral Heinz Fischer et son épouse Margit. Il s'agit de la présentation dans un musée jusqu'ici la plus complète de l'équipe d'architectes travaillant dans le monde entier et constitue après les expositions sur Zaha Hadid et Peter Eisenman un nouveau point culminant dans le cadre du grand axe architecture du musée. Sur un table à maquettes surdimensionnée, elle montre env. 306 maquettes d'architecture d'env. 115 projets internationaux choisis à titre d'exemple, qui évoquent dans leur totalité un tissu urbain organique. L'exposition se concentre sur des projets d'actualité, tels le Monde BMW, Munich, achevé récemment (2001-2007), le Musée des Confluences, Lyon (2001-2010), et la Banque centrale européenne, Francfort-sur-le-Main (2003-2011). ■

Haute distinction pour Peter Rosei

L'écrivain Peter Rosei, 61 ans, a été distingué par la Croix d'honneur autrichienne de la science et de l'art. Son éloge fut prononcé par Thomas Rothschild. La ministre de la Culture Claudia Schmied observa que la distinction n'était « pas un point final, mais devait être conçu comme un nouveau point culminant par l'estime exprimée par les pouvoirs publics ». Rosei compte avec 25 romans parmi les auteurs contemporains les plus importants d'Autriche. « Qui était Edgar Allen ? » a été adapté pour l'écran par Haneke. « Vienne Metropolis » (2005) est considéré comme son œuvre la plus remarquable. ■

Austrian World Music Award 2007

Un éminent jury a décerné à la chanteuse roumaine vivant à Vienne Claudia Cervenca, au percussionniste de jazz viennois Uli Soyka et au contrebasse Karl Sayer – tous trois ont fondé le trio « Troica » – l'« Austrian World Music Award 2007 » du « Festival des sons ». ■

COOP HIMMELB(L)AU, fondé à Vienne en 1968, réalise des projets d'architecture, d'urbanisme, de design et d'art. Exposition au MAK jusqu'au 11 mai 2008.

www.mak.at

www.worldmusic-awards.eu

Exemples musicaux :
www.pantau-x-records.com

Coupe d'Europe : Markus Rogan & Co - Nageurs autrichiens magiques

Les 11^e Championnats d'Europe de natation en petit bassin à Debrecen en Hongrie se sont terminés par un record d'Europe et cinq médailles autrichiennes. Le succès des Championnats d'Europe en petit bassin fut pour la Fédération autrichienne de natation (OSV) avec cinq médailles – une fois or, trois fois argent et une fois bronze – n'a été dépassé qu'une fois depuis 2004. Les médaillés autrichiens furent Markus Rogan (or – 200 m dos, argent – 100 m dos), Mirna Jukic (argent - 100 m et 200 m brasse) et Fabienne Nadarajah (bronze - 50 m dos). Les autres nageurs de l'OSV peuvent aussi être très satisfaits de ces championnats. Les athlètes autrichiens sont parvenus treize fois au finale en Hongrie et établirent 15 records nationaux – dont le record d'Europe de Markus Rogan sur 200 m dos. Le chancelier fédéral Alfred Gusenbauer et le secrétaire d'Etat au Sport Reinhold Lopatka félicitèrent les nageuses et les nageurs pour leurs succès individuels et la Fédération autrichienne de natation du succès de leur travail qui se manifesta dans une performance sans faille de toute l'équipe. ■

Mondial du saut à skis - Thomas Morgenstern, record du monde

Thomas Morgenstern, double champion olympique, reste sur sa lancée à la Coupe du monde de saut à ski. Double vainqueur sur le tremplin normal à Villach, il atteignit un record du monde comme premier sauteur à ski de l'histoire de la Coupe du monde à gagner d'affilée les cinq premières épreuves d'une saison. Dans les 28 saisons de Coupe du monde, aucun athlète n'avait réussi à gagner les cinq premières épreuves. Andreas Goldberger, Adam Malysz et Sven Hannawald ont atteint jusqu'ici cinq victoires d'affilée. Les Finlandais Janne Ahonen et Matti Hautamäki détiennent depuis la saison 2004/05 le record absolu de six victoires d'affilée. ■

Doublement des fonds pour la lutte antidopage à partir de 2008

Les comptes-rendus les plus récents sur un nouveau cas de dopage autrichien montrent combien il est nécessaire de doubler les fonds dans la lutte

contre le dopage. La réorganisation de l'institution indépendante de contrôle du dopage NADA Austria est l'année prochaine une des tâches centrales dans le sport. La nouvelle agence nationale d'antidopage est synonyme de plus de contrôles, d'information et de prévention dans la lutte antidopage. Son organisation sous forme de S.A.R.L. d'intérêt public indépendante des fédérations nationales gérée par un directeur opérationnel garantit un travail efficace. Cette organisation est complétée par une commission juridique, médicale et éthique. A partir de 2008, la lutte antidopage dispose au total d'un million d'euros au lieu de 500.000 euros comme jusqu'ici. Avec la nouvelle Loi antidopage et la nouvelle agence d'antidopage, le Gouvernement fédéral autrichien intensifie de façon crédible et durable la lutte contre le dopage. Les objectifs de la nouvelle Loi antidopage sont une prévention renforcée, l'optimisation des procédures et le renforcement de l'autorité d'antidopage. L'Autriche a ratifié en juin 2007 la Convention de l'UNESCO contre le dopage dans le sport et le Code WADA. ■

Les fans au cœur de l'EURO

Les fans de football sont le cœur-même de l'UEFA EURO 2008, c'est pourquoi la Chancellerie fédérale Secrétariat d'Etat au Sport attache dans les préparatifs une grande importance à un encadrement professionnels des fans. Le projet « FairPlay » à l'Institut de Vienne des questions de développement et de coopération, qui coordonne les « ambassades de supporters » pendant l'EURO, s'est établi depuis des années comme champion de la lutte contre le racisme et de l'encadrement professionnel des fans. L'UEFA verse à FairPlay-vidc pendant l'EURO 1,1 million de francs suisses pour son travail avec les fans et des projets d'antiracisme en Autriche et en Suisse. La Chancellerie fédérale octroie 300.000 euros de plus à « FairPlay » en Autriche. ■

MENTION D'IMPRESSION

Propriétaire du média (éditeur) et producteur : Chancellerie fédérale, Service de presse fédéral. A-1014 Vienne, Ballhausplatz 1. Rédaction : Franz Putz, tél. ++43/1/53115-2579, fax ++43/1/53115-4274, e-mail : franz.putz@bka.gv.at ; expédition : direction VII/2, Irene Bucher, tél. ++43/1/53115-2958, fax ++43/1/53115-2880, e-mail : irene.bucher@bka.gv.at ; <http://www.bundeskanzleramt.at> ; la reproduction partielle du texte est autorisée. Publié par le Service de presse fédéral-Vienne.